

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, N°. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

## EL CONSUMO DE CHOCOLATE POR PARTE DE LAS ÓRDENES RELIGIOSAS EN ASTURIAS, DESDE EL SIGLO XVII AL XIX: ALGUNOS DATOS PARA SU ESTUDIO.

### CHOCOLATE CONSUMPTION BY RELIGIOUS ORDERS IN ASTURIAS, FROM THE 17TH TO THE 19TH CENTURY: SOME DATA FOR STUDY.

Miguel DONGIL Y SÁNCHEZ

Departamento de Historia de la Universidad de Oviedo (España)



<https://orcid.org/0000-0002-2899-9317>

Email Contacto: [info@migueldongil.com](mailto:info@migueldongil.com)

Web Personal: [www.migueldongil.com](http://www.migueldongil.com)

**Resumen:** El presente artículo pretende analizar el consumo de chocolate dentro de la dieta de las Órdenes Religiosas, con presencia en la región de Asturias, en la Edad Moderna e inicios de la Edad Contemporánea. El cacao, como materia prima, fue descubierto y obtenido en los territorios americanos de la Corona de Castilla. Es un producto exótico y muypreciado cuyo consumo será reducido inicialmente e irá aumentando a lo largo de los siglos de la modernidad, poco a poco. Este análisis permitirá conocer si el clero regular de la región consumía este producto alimenticio privilegiado y en qué cantidad, sirviendo como un indicio indirecto del nivel de vida de las comunidades religiosas. Paralelamente, se podrá observar que centros religiosos y que Órdenes destacan sobre el resto en su consumo y cuales tenían menos acceso al mismo. Por último, permite conocer, un poco más, la dieta del clero regular asturiano, aspecto que carece de estudios que aporten una visión de conjunto de su evolución y de su realidad histórica.

**Palabras Clave:** *Consumo, chocolate, ordenes, religiosas, Asturias, XVI, XIX.*

**Abstract:** This article analyzes the consumption of chocolate in the diet of the Religious Orders, with a presence in the region of Asturias, in the Early Modern Age and the Contemporary Age. The cacao, raw material, was discovered and obtained in the American territories of the Crown of Castile. It is an exotic and precious product whose consumption will initially be reduced and will increase throughout the centuries of modernity gradually. This analysis will reveal whether the regular clergy in the region this privileged foodstuff consumed and in what quantity, serving as an indirect indication of the standard of living of religious communities. In parallel, it will be observed

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

that religious centers and Orders stand above the rest in consumption and which had less access. Finally, possible to know a little more, diet Asturian regular clergy, something that no studies providing an overview of its evolution and its historical reality.

**Keywords:** Consumption, chocolat, orders, religious, Asturias, XVI, XIX.

## 1. INTRODUCCIÓN:

La historia de la alimentación es un tema que ha atraído el interés de los investigadores. Gran parte de los estudios realizados se han centrado en la Edad Media y son pocos los que analizan la alimentación para los siglos de la Edad Moderna. Dentro de esta cuestión son más escasas aún las publicaciones que atienden al consumo de los alimentos en el ámbito eclesiástico<sup>1</sup> y, en función de la revisión bibliográfica que he realizado, los estudios específicos sobre el consumo de chocolate por parte del clero son prácticamente inexistentes.

A nivel historiográfico el chocolate, su elaboración a partir del cacao y su consumo en la Edad Moderna cuentan con diversos estudios.<sup>2</sup> Algunas de estas investigaciones se centran en el análisis del consumo del chocolate por parte de diversos sectores sociales, a nivel regional y local. En concreto, el consumo del chocolate por parte del clero cuenta con un reducido número de publicaciones, como se verá en el apartado 1 de este artículo.

Además de la constatación de la escasez de investigaciones y publicaciones sobre este aspecto, la elaboración de este artículo está motivada por el hallazgo de varias referencias documentales sobre la existencia del chocolate en las despensas de varios monasterios y conventos asturianos, en la cota cronológica analizada. Aunque, a buen seguro, podrán encontrarse nuevas evidencias documentales en este sentido, considero que esta documentación supone un buen punto de partida para realizar una primera aproximación al consumo de este alimento por parte de las Órdenes Religiosas en Asturias, que adquiere mayor importancia al carecer esta cuestión de una investigación de conjunto.

---

<sup>1</sup> JUAN GARCÍA, N.: "Prácticas alimentarias en los siglos XVII y XVIII en el clero regular de Aragón: los manjares de la comunidad de monjes de San Juan de la Peña", en *Studium: Revista de humanidades*, Nº 15, 2009, pp. 166-167.

<sup>2</sup> Por ejemplo: PÉREZ-TENESSA, A.: "La fabulosa historia del chocolate", en *Estudios Agrosociales y Pesqueros*, nº 186, 2000, pp. 265-278.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: ``El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio´´, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. *Versión PRE-PRINT*. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

## 2. HISTORIOGRAFÍA SOBRE LA PRODUCCIÓN Y EL CONSUMO DE CHOCOLATE EN LA CORONA DE CASTILLA Y EN ASTURIAS:

En las últimas décadas ha surgido el interés de los investigadores por el estudio del consumo del chocolate dentro de la dieta del clero secular y regular en España, en concreto en la corona de Castilla, por su conexión directa con sus virreinos americanos, dentro de investigaciones más amplias sobre la alimentación del clero. Podemos destacar el artículo de Dña. Natalia Juan García sobre las prácticas alimentarias en los siglos XVII y XVIII del clero regular de Aragón, dentro de cuya dieta se analiza la presencia del chocolate.<sup>3</sup> También contamos con el artículo de D. Francisco José Sanz de la Higuera sobre el consumo del chocolate por parte del clero catedralicio de Burgos, en el siglo XVIII.<sup>4</sup>

A nivel de Asturias, he podido localizar dos artículos que analizan el consumo del chocolate por parte de las comunidades de los centros monásticos y conventuales de la región, como fin principal o secundario. El primero de ellos, de D. Alejandro García, se centra en analizar la elaboración de chocolate durante los siglos XVIII y XIX en el monasterio de San Juan Bautista de Corias, que disponía de un molino para moler el cacao.<sup>5</sup> El segundo de ellos, de D. Francisco Feo, analiza la economía del convento franciscano de Tineo en la segunda mitad del siglo XVIII y en la primera mitad del siglo XIX. Al analizar el coste de los productos alimenticios que compra esta comunidad franciscana para su consumo, constata los precios y las cantidades que se compran de chocolate.<sup>6</sup>

## 3. INTRODUCCIÓN Y EXPANSIÓN DEL CONSUMO DE CHOCOLATE POR PARTE DE LAS ÓRDENES RELIGIOSAS, EN LA CORONA DE CASTILLAS:

La llegada del cacao y el inicio del consumo del chocolate, en Europa, está estrechamente relacionada con el clero regular. Será un monje de la Orden de San Bernardo que acompañó

---

<sup>3</sup> JUAN GARCÍA, N.: *Op. cit.*, pp. 165-198.

<sup>4</sup> SANZ DE LA HIGUERA, F.J.: ``Clero catedralicio y consumo de chocolate en el Burgos del Setecientos´´, en *El Futuro del Pasado: revista electrónica de historia*, Nº 5, 2014, pp. 299-315.

<sup>5</sup> GARCÍA ÁLVAREZ-BUSTO, A.: ``El molino de cacao del Monasterio de Corias (Asturias). Documentación histórica y análisis arqueológico´´, en *VIII Congreso Nacional de Molinología. 28 a 30 abril de 2012*. Tuy, 2012., pp.1-17.

<sup>6</sup> FEO PARRONDO, F.: ``La economía del convento franciscano de Tineo (1758 - 1836)´´, en *Boletín del Real Instituto de Estudios Asturianos*, nº 139, 1992, pp. 305-320.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, N.º. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

a Hernán Cortés a México, Fray Jerónimo de Aguilar, quien envió el primer cacao junto con la receta del chocolate al abad del Monasterio de Piedra, Fray Antonio de Álvaro, en el año 1534. Será en este monasterio aragonés donde se elaborará por primera vez el chocolate en su cocina monástica y sus monjes serán los primeros en probar este manjar. Dado a este origen se desarrollará una gran tradición chocolatera en la Orden de San Bernardo o del Císter. En algunos monasterios de la Orden, se construye una pequeña estancia, sobre los claustros, llamada chocolatería, dónde cocinaban y degustaban el chocolate.<sup>7</sup>

Será D. Francisco Martínez Montañón, cocinero mayor de Felipe III, quien (en su curioso libro de repostería titulado *Conduchos de Navidad*<sup>8</sup>) difunda la presencia y la existencia del chocolate. Indica que como el chocolate es reciente y escaso en España, son pocas las variantes de su preparación. Habrá que esperar hasta el año 1632, reinando ya Felipe IV, para que se publique en Madrid este libro.<sup>9</sup>

El chocolate tendrá gran importancia entre los sectores sociales acomodados, a partir de la segunda mitad del XVII y durante todo el siglo XVIII. En España, desde mediados del siglo XVII, la aristocracia y el alto clero lo tomaban como desayuno y merienda. Consumirlo diariamente llegó a ser una auténtica obsesión de nobles y clérigos y se convirtió en un símbolo de estatus social. Tal será la importancia de su consumo, en estos sectores sociales, que se producirá una larga controversia entre los teólogos en la que se discute si el tomar este manjar rompía el ayuno o no.<sup>10</sup> Sea como fuese, lo cierto es que a la altura del siglo XVIII el consumo del chocolate supone una auténtica pasión para el clero secular y el clero regular del reino. Así, por ejemplo, tenemos evidencias de que su consumo fue aumentando notablemente por parte del clero capitular del Cabildo Catedralicio de Burgos. Es muy sintomático que los capitulares catedralicios dispusieron, en el conjunto de dicho

---

<sup>7</sup> "Historia del Chocolate", disponible en: <http://www.monasteriopiedra.com/historia-del-chocolate> Visitada el día 29 de enero de 2015.

<sup>8</sup> MARTÍNEZ MONTIÑÓN, F.: *Conduchos de Navidad*. Alicante, 1585.

<sup>9</sup> PÉREZ-TENESSA, A.: *Op. cit.* pp. 265-278.

<sup>10</sup> PRATS, J. REY, C.: "Las bases modernas de la alimentación tradicional", en MARTÍNEZ LÓPEZ, J.M. (Coord.): *Historia de la alimentación rural y tradicional: recetario de Almería*, 2003, p. 55.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: ``El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio´´, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

siglo, de chocolateras en un promedio del 82.7 % de sus hogares y en el último tercio de la centuria una presencia del 94.7%.<sup>11</sup>

A nivel general, en la segunda mitad del siglo XVIII, el chocolate se comenzó a consumir en forma de tableta, al tiempo que se mejoró mucho su calidad cuando los artesanos holandeses mecanizaron su producción y consiguieron separar la manteca de cacao, haciéndolo más agradable y menos graso.<sup>12</sup> Este proceso lleva al siglo XIX, en el que se extiende el consumo del chocolate en sectores de la población más bajos, pero acomodados, dado el paulatino abaratamiento en su producción y comercialización.

### 3. EL CONSUMO DE CHOCOLATE POR PARTE DE LAS ÓRDENES RELIGIOSAS EN ASTURIAS:

Como hemos visto la época de expansión de su consumo en España comienza en el siglo XVII y en el siglo XVIII sigue acrecentándose. El consumo de esta bebida ritual azteca en la golosina en que se convirtió en España se produjo poco tiempo después de la conquista de aquel continente. Una vez llegado a España los religiosos serán los que expandirán su uso por toda Europa mandándolo como un obsequio a los cenobios de sus Órdenes fuera de España. Es decir, el consumo arraigó en primer lugar como algo propio de la cultura alimenticia del clero regular masculino y luego del femenino.<sup>13</sup> Este consumo del chocolate lo vemos representado en la dieta de la mayoría de las Órdenes Religiosas en Asturias de las que disponemos de documentación, para esta época.

En la rama masculina de la Orden de San Benito he encontrado evidencias del consumo de chocolate para varios monasterios de la Orden. En el caso del Monasterio de San Juan Bautista de Corias sus libros de gastos, redactados en la primera parte del siglo XVIII, consignan el consumo cotidiano de chocolate por parte de la comunidad. Se sabe que en la cámara del abad existía una chocolatera y el chocolate era uno de los productos con los que agasajaba a las visitas y huéspedes del monasterio. En las entradas de gastos de la hospedería es frecuente encontrar referencias a dispendios de chocolate y bizcocho. El

---

<sup>11</sup> SANZ DE LA HIGUERA, F.J.: Clero catedralicio y consumo de chocolate en el Burgos del Setecientos´´, en *El Futuro del Pasado: revista electrónica de historia*, Nº. 5, 2014, pp. 305-306.

<sup>12</sup> PÉREZ-TENESSA, A.: *Op. cit.* p.56.

<sup>13</sup> LUJÁN, N.: *La vida cotidiana en el Siglo de Oro español. Memoria de la Historia*. Ed. Planeta. 1988. pp. 30-31.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: ``El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio´´, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

chocolate era elaborado en el propio monasterio y el cacao, la canela y el azúcar se compraban en Avilés, puerto de mar a donde llegaban tales productos.<sup>14</sup> Paralelamente, en el monasterio de San Vicente de Oviedo también se observa la presencia del chocolate en la despensa de la comunidad que aparecerá de forma esporádica, en pequeñas cantidades.<sup>15</sup> Pese a ser un producto escaso en la despensa del monasterio tenemos constancia que el Padre Benito Feijóo (que residió en San Vicente de 1709-1764), dada su gran relevancia cultural y social disponía de ese preciado alimento venido de las Indias Occidentales, tal vez, como cierto privilegio concedido a su persona por parte de la comunidad. Contamos con el testimonio de un señor llamado José y de profesión sastre, que aún vivía a inicios del siglo XIX, que fue muy amigo del Padre Feijóo. Solía frecuentar su celda para charlar con él y tomar chocolate de calidad superior<sup>16</sup>. Estos ejemplos son una muestra de que en las mesas de los religiosos benedictinos asturianos se disfrutaba de este alimento exótico, aunque fuese esporádicamente y en ocasiones señaladas.

En el caso de la rama femenina de la Orden de San Benito tenemos, también, evidencias del consumo de chocolate para el monasterio de Santa María de la Vega de Oviedo. Para este centro se conservan algunos libros de gastos donde aparecen detalladas las compras semanales que se realizan y donde se puede observar la alimentación del centro. Con respecto al consumo del chocolate, he encontrado una referencia para el año 1805 en que se detallan todos los alimentos que había en la despensa y se indica que hay 10 arrobas de chocolate labrado.<sup>17</sup> Además, en la Visita al monasterio efectuada el 22 de junio de 1825, entre otras cuestiones, se regulará el refresco estipulado para una serie de solemnidades monásticas (la Festividad de la Orden, San Blas, San Benito, la Asunción, la Octava el

---

<sup>14</sup> GARCÍA ÁLVAREZ-BUSTO, A.: *Op. cit.* p. 4.

<sup>15</sup> ARCHIVO MONASTERIO DE SAN PELAYO (A.M.S.P.): Fondo San Salvador de Celorio, papel. Caja 44, nº 2. *Libro de depósito 1733-1747*.

<sup>16</sup> DONGIL Y SÁNCHEZ, M.: ``El Padre Feijóo y la comunidad monástica de San Vicente de Oviedo (siglo XVIII)´´, en *Actas del III Simposio Internacional sobre el Padre Feijoo. 27 y 28 de noviembre de 2014*. Organizado por la Universidad de Oviedo y el Instituto Feijoo de Estudios del Siglo XVIII. Oviedo. En edición.

<sup>17</sup> A.M.S.P. Fondo Santa María de la Vega, papel. Caja 32, nº 2. *Libro de Depósito. 1797-1836*. Cuentas de 1805.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

Corpus, Santo de la Señora Abadesa y del Padre Vicario) y en las tomas de hábito y profesión, compuesta por unos alimentos especiales: Agua compuesta, dulce y chocolate.<sup>18</sup>

Por último, disponemos de un inventario de bienes relativos a los enseres utilizados en la cocina, para inicios del siglo XIX en el mismo monasterio, que de manera indirecta nos aportan evidencias del consumo de chocolate en la comunidad. En concreto, en dicho inventario se registran 6 chocolateras, 33 jícaras (vasijas pequeñas de loza usada para tomar chocolate), 4 tazas grandes, 22 tazas pequeñas, 2 jarras pequeñas y 2 azucareras.<sup>19</sup> Supone una presencia nada desdeñable de utensilios para preparar y tomar el chocolate en esta comunidad. Estoy convencido que pudiendo revisar con detenimiento más libros de cuentas de esta comunidad, de la cota cronológica analiza, aparecerán más evidencias al consumo del chocolate.

En cuanto a la rama masculina de la Orden de San Bernardo he encontrado, también, evidencias del consumo de chocolate. En los libros de gastos y recibos del monasterio de Santa María de Valdediós se encuentran alusiones a la presencia del chocolate en la despensa monástica. Sabemos que entre el mes de mayo de 1703 al mes de abril de 1704 la despensa contaba con una cantidad de chocolate equivalente a 7,5 libras (3,4 kilogramos). También nos encontramos con algunos dulces cuyo consumo suele ir acompañado del chocolate a la taza, como es el azúcar (1 arroba) y los bizcochos (una cantidad sin especificar por valor de 20 reales y 43 maravedíes).<sup>20</sup> Para el caso del Monasterio de Santa María de Villanueva de Oscos tenemos información sobre el contenido de su despensa para el mes de marzo de 1819, contando con 15 libras de chocolate, 2 arrobas de azúcar, 0,5 libras de canela, una caja de dulces, 2 libras de azucarillos y bizcochos.<sup>21</sup> Además de esta evidencia documental, para el monasterio de Villanueva de Oscos, podemos añadir la información expuesta por D. Daniel Paz González a través del análisis de otra

---

<sup>18</sup> A.M.S.P. Fondo Santa María de la Vega, papel. Caja 38, nº 11. *Libro de Visitas, 1784-1861. Visita del 22 de junio de 1825.*

<sup>19</sup> A.M.S.P. Fondo Santa María de la Vega, papel. Caja 37, nº 2. *Inventario de lo que no se perdió. Año 1839.*

<sup>20</sup> ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL (A.H.N.): Clero. Libro 9399. *Libro gastos y recibo del monasterio de Santa María de Valdediós. Año 1651-1713.*

<sup>21</sup> A.H.N.: Clero. Libro 9438. *Inventario del Monasterio de Santa María de Villanueva de Oscos (1572-1832). Inventario del 24 de marzo de 1819.*

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, N.º. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

documentación procedente del mismo monasterio. En este sentido, cabe advertir que los gastos alimenticios por compra suponen los gastos fundamentales de este centro monástico. Esta comunidad siempre tendió al consumo de la carne de carnero, el vino, el pescado, los huevos, como base de su dieta, lo cual complementaban con garbanzos, lentejas, arroz, verduras de la huerta, frutos secos y del tiempo, queso, dulces y chocolate.<sup>22</sup> Por otro lado, a inicios del siglo XVIII tenemos constancia de que en la celda del padre abad había una chocolatera.<sup>23</sup> Hay que recordar que el chocolate, aunque un tanto escaso, se había extendido la moda de su consumo en niveles sociales elevados, en dicho siglo.<sup>24</sup>

En cuanto a la Orden de San Francisco, en su rama masculina el convento de San Francisco de Tineo, una parte importante de los productos que adquiriría la comunidad (entre el cuatro de diciembre de 1812 y el diez de junio de 1816) eran alimentos para los frailes (el 27,19% del gasto total, excluyendo el gasto en vino). Además de los alimentos básicos también compraban una serie de productos que eran poco accesibles en su entorno como son el aceite, el arroz, el azúcar, el chocolate o el tabaco, en cantidades importantes. En este sentido, el chocolate comprado equivalía a una cantidad aproximada de 3200 reales o 10,38 arrobas, en tanto que sabemos que el precio del chocolate en Tineo (entre los años 1812 y 1816) era de 308 reales por una arroba.<sup>25</sup>

También podemos referirnos al caso del monasterio franciscano de Oviedo, a la altura del año 1830. Desde el mes de noviembre de 1830 al mes de julio de 1831, inclusive, se adquieren la cantidad de 179 libras de chocolate.<sup>26</sup> Por otro lado, en el inventario de bienes realizado en el año 1836 en el convento de San Juan de Capistrano de Villaviciosa se relata de forma muy detallada todos los enseres que integran su cocina. Se observa una diversidad de

---

<sup>22</sup> PAZ GONZÁLEZ, D.: *El Monasterio de Santa María de Villanueva de Oscos: de la reforma a la exclaustación*. Ed. Universidad de Oviedo, Oviedo, 1991. pp. 251-253.

<sup>23</sup> A.H.N.: Clero. Libro 9438. *Inventario del Monasterio de Santa María de Villanueva de Oscos (1572-1832)*. Inventario del 15 de abril de 1707.

<sup>24</sup> PÉREZ SAMPER, M.A.: "Chocolate, té y café: sociedad, cultura y alimentación en la España del siglo XVIII", en SERRANO MARTÍN, E. SARASA SÁNCHEZ, E. FERRER BENIMELI J.A.: *El Conde de Aranda y su tiempo: Congreso Internacional celebrado en Zaragoza, 1 al 5 de diciembre de 1998*. Vol. 1, 2000, pp. 157-222

<sup>25</sup> FEO PARRONDO, F.: *Op. cit.* pp. 316-318.

<sup>26</sup> A.H.N.: Clero. Libro 9237. *Libro de gastos y recibo del Monasterio de San Francisco de Oviedo*. Noviembre 1830 a junio 1831.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: ``El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio´´, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. *Versión PRE-PRINT*. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

enseres y objetos destinados a la preparación de alimentos, entre los que hay varios que pueden estar relacionados con el consumo del chocolate como las tazas.<sup>27</sup>

Respecto a la Orden de Santo Domingo, en su rama masculina, la falta de los libros de caja impide saber con detalle los aspectos de su dieta alimenticia. Con todo, tenemos constancia de la presencia de chocolateras y molinillos de chocolate, a la altura del siglo XVII, siendo bastante raro el inventario de bienes de sus religiosos que no recoge estos enseres relacionados con este alimento. En el inventario tomado como ejemplo de un religioso dominico de Oviedo, del año 1690, se indica que tenía una chocolatera grande, un molinillo y 14 bollos de chocolate<sup>28</sup>. Parece que era muy habitual que los frailes tomaran chocolate y ellos mismos se lo preparaban en su propia celda. Una de las razones de la inclusión de este alimento en la dieta es su alto valor alimenticio, a lo que habría que sumar la incipiente tradición española de su consumo.<sup>29</sup>

En la Orden de Nuestra Señora de la Merced, de su convento de Avilés se ha conservado escasa documentación, a nivel general. En concreto, en lo que respecta al consumo de chocolate tenemos la referencia de que entre las provisiones alimenticias de la comunidad para el mes de julio de 1809 había una cantidad de 1 tarea de chocolate.<sup>30</sup>

En lo que respecta la Orden de San Agustín, para sus dos centros femeninos de Llanes y de Gijón, no he podido localizar por el momento documentación referente a la dieta de sus religiosas en esta cota cronológica, es por ello que no podemos saber si ambas comunidades consumían chocolate.

Por último, en cuanto a la Compañía de Jesús, estamos en la misma situación que para el caso de la Orden de San Agustín. Habrá que esperar a poder localizar algún documento relativo a la despensa o las compras del Colegio de San Matías de Oviedo, si es que se conserva, para poder conocer si el chocolate estaba presente en la dieta de sus religiosos.

---

<sup>27</sup> A.H.N.: Clero. Legajo 5290. *Inventario de los bienes muebles y raíces pertenecientes al convento de San Juan de Capistrano de Villaviciosa*. Año 1836. Fol. 2-3.

<sup>28</sup> TABOADA, J., *Historia del Convento de Ntra. Sra. del Rosario de Oviedo (1789)*, Salamanca-Oviedo 2002. Ed Lázaro Sastre Varas OP. pp. 161-162.

<sup>29</sup> *Idem*. p.162

<sup>30</sup> A.H.N.: Clero. Libro 8743. *Libro de gastos y recibo del Monasterio de Nuestra Señora de la Merced de Avilés*. Julio de 1809.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

#### 4. ANÁLISIS COMPARATIVOS Y CONCLUSIONES:

Tras haber analizado el consumo del chocolate por parte de las Órdenes Religiosas en Asturias, para esta cota cronológica, considero de sumo interés analizar de modo comparativo los datos aportados así como encuadrarlos en el contexto general del reino.

Ya he aludido con anterioridad que en España el chocolate tendrá gran importancia entre los sectores sociales acomodados, a partir de la segunda mitad del XVII y durante todo el siglo XVIII. Consumirlo diariamente llegó a ser una auténtica obsesión de nobles y clérigos y se convirtió en un símbolo de estatus social. En el caso asturiano tenemos, únicamente, la referencia de su consumo en el convento dominico de Oviedo. A la altura del siglo XVIII el consumo del chocolate suponía una auténtica pasión para el clero secular y el clero regular del reino. Para el caso asturiano, según los datos puntuales que he encontrado respecto a su consumo, se demuestra que la Orden de San Benito y la Orden de San Bernardo consumían este exótico alimento, en dicho siglo. Si bien, los datos recopilados sobre el consumo del chocolate por parte de este sector social se multiplican en el siglo XIX donde hay evidencias de su consumo en la Orden de San Benito, de San Bernardo, de San Francisco y de Nuestra Señora de la Merced. No he conseguido recopilar ninguna evidencia sobre la Orden de San Agustín y la Compañía de Jesús, por la gran pérdida documental de sus archivos, lo que no es óbice para que se pueda encontrar alguna evidencia en un futuro.

Este aumento de las referencias respecto a su consumo, por parte de las Órdenes Religiosas en Asturias en el siglo XIX, corresponde con el contexto general de dicho siglo en el que se expande el consumo del chocolate a sectores de la población más bajos, pero acomodados, dado el paulatino abaratamiento en su producción y comercialización. En este sentido, en el caso del monasterio de San Juan Bautista de Corias (donde se producía el chocolate a partir de la materia prima del cacao, que luego consumían en la comunidad), se observa que si durante el siglo XVIII y la primera mitad del XIX se realizaba la molienda manual del cacao a partir de la segunda mitad del siglo XIX se introduce la tracción animal

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: “El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio”, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, N°. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

en el proceso de molienda que facilitará la producción de chocolate, al aumentar el consumo de este alimento por parte de la comunidad.<sup>31</sup>

A continuación, adjunto la tabla nº1 en la que se presentan todas las evidencias que he encontrado respecto al consumo del chocolate por parte de este sector social y en esta época, en una primera aproximación, con la que se pueden comprobar todos los comentarios que he realizado sobre la evolución de su consumo.

Tabla 1. Algunas referencias respecto al consumo de chocolate por parte de las Órdenes Religiosas en Asturias (siglo XVII al XIX).

SIGLO	SAN BENITO	SAN BERNARDO	SAN FRANCISCO	SANTO DOMINGO	N.S. MERCED
XVII				-Presencia generalizada de molinillos y chocolateras en inventarios de bienes de religiosos del monasterio del Rosario de Oviedo	
XVIII	-Elaboración, consumo cotidiano de chocolate y existencia de una chocolatera en la cámara abacial en el Monasterio de S. Juan Bautista de Corias  -Consumo de chocolate por parte del P. Feijóo en el Monasterio de San Vicente de Oviedo	-Existencia en la despensa del monasterio de Santa María de Valdediós de 3,4 kg. de chocolate (mayo de 1703 a abril de 1704)  -Existencia de una chocolatera en la celda del P. Abad del monasterio de Santa María de Villanueva de Oscos (inicios siglo XVIII)			

<sup>31</sup> GARCÍA ÁLVAREZ-BUSTO, A.: *Op. cit.* p. 15.

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: "El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio", en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, N°. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

XIX	-Existencia en la despensa del monasterio de Santa María de la Vega de 10 arrobas de chocolate (año 1805)  -Existencia de enseres para la elaboración y consumo del chocolate en dicho monasterio (año 1839)	-Existencia en la despensa del monasterio de Santa María de de Villanueva de Oscos de 15 libras de chocolate (marzo 1819)	-Existencia en la despensa de San Francisco de Tineo de 10,38 arrobas de chocolate (4 diciembre 1812 al 10 junio 1816)  -Existencia en la despensa de San Francisco de Oviedo de 179 libras de chocolate (noviembre 1830 a julio 1831)  -Existencia de enseres relacionados con el consumo del chocolate en el convento de San Juan de Capistrano (año 1836)	-Existencia en la despensa del monasterio de Nuestra. Sra. de la Merced de Avilés de 1 tarea de chocolate. (julio de 1809)
-----	--	---	--	--

Dado que para el siglo XIX disponemos de la mayor cantidad de referencias, procedo a adjuntar la tabla nº 2 de las cantidades que se consumen en las distintas Órdenes. Aunque dichas cantidades no son del mismo año, todas las fechas son de la primera mitad del siglo XIX por lo que para poder realizar este análisis comparativo obviaremos que no correspondan a la misma fecha, que sería lo ideal en un análisis de estas características. Además, para hacer esta comparación de las cantidades consumidas ha sido preciso realizar la conversión a la misma unidad de medida, para que dicha comparación sea posible. Todas las cantidades se indican en libras y la conversión es la siguiente: Una arroba<sup>32</sup> equivale a 25 libras y una tarea<sup>33</sup> equivale a la cantidad de aproximada de 32 libras.

<sup>32</sup> Peso de 25 libras equivalente a 11 kilogramos y 502 gramos (REAL ACADEMIA.: *Diccionario de la Real Academia de la Lengua*. 1884).

<sup>33</sup> Trabajo del chocolatero en un día, que por lo común sube a treinta y dos libras. (REAL ACADEMIA.: *Diccionario de la Real Academia de la Lengua*. 1884).

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: “El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio”, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. Versión PRE-PRINT. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

También se hace necesario para poder hacer esta comparación realizar la media de las libras consumidas por mes, dado que las cantidades en unos centros se dan para un conjunto de meses y en otros casos se dan para un mes concreto.

Tabla 2. Cálculo de la media de consumo mensual de chocolate por parte de las Órdenes Religiosas en Asturias (siglo XIX).

ORDEN RELIGIOSA	MONASTERIO O CONVENTO	CANTIDAD CONSUMIDA (libras)	CANTIDAD MENSUAL CONSUMIDA (libras)
Orden de San Benito	Santa María de la Vega de Oviedo	10 arrobas (250 libras), en 12 meses	20,83 libras
Orden de San Bernardo	Santa María de Villanueva de Oscos	15 libras, en un mes	15 libras
Orden de San Francisco	San Francisco de Tineo	10,38 arrobas (259,5 libras) en 7 meses	37,07 libras
Orden de San Francisco	San Francisco de Oviedo	179 libras, en 9 meses	19,88 libras
Nuestra Señora de la Merced	Ntra. Sra. de la Merced de Avilés	1 tarea (32 libras), en un mes	32 libras

Al tenor de estos datos se observa que, en función de la media de consumo mensual de los cinco monasterios y conventos de los que se conserva información para dicho siglo XIX, destacada la Orden de San Francisco con su convento de San Francisco de Tineo (con un consumo mensual de 37,07 libras), le sigue el monasterio de Nuestra Señora de la Merced de Avilés (32 libras), en tercer lugar la Orden de San Benito con su monasterio de Santa María de la Vega de Oviedo (20,83 libras), en cuarto lugar se encuentra el convento franciscano de Oviedo (19,88 libras) y, en último lugar, la Orden de San Bernardo con su monasterio de Santa María de Villanueva de Oscos.

Aunque esta es una primera aproximación al consumo del chocolate por parte del clero regular asturiano desde el siglo XVII al XIX (que podrá ser ampliada en un futuro con nuevos hallazgos documentales), considero que a la vista de la información analizada podemos afirmar que el chocolate estaba presente en la despensa de la mayoría de las

DONGIL Y SÁNCHEZ, Miguel: ``El consumo de chocolate por parte de las órdenes religiosas en Asturias, desde el siglo XVII al XIX: algunos datos para su estudio´´, en *Studia Monastica*, ISSN 0039-3258, Nº. 57, 2, 2015, pp. 357-372. *Versión PRE-PRINT*. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.8107311>

Órdenes Religiosas de la región y que su consumo aumentará conforme avance el tiempo y se abarate su producción y su compra.

Por último, si comparamos este análisis con la información de la única investigación que he encontrado sobre las prácticas alimenticias de una comunidad monástica para los siglos XVII y XVIII (en concreto la comunidad benedictina de San Juan de la Peña, en Aragón) se observan varios paralelismos. En esta comunidad, al igual que para las comunidades asturianas, se constata la presencia del consumo del chocolate en ambas centurias, que se destinaba fundamentalmente para los momentos de recreo y proporcionaba a los religiosos energías suficientes para seguir desarrollando sus ocupaciones. Igualmente, el chocolate lo solían acompañar de otros dulces (turrones, frutas confitadas, mazapanes, etc.)<sup>34</sup> al igual que vimos en Asturias, por ejemplo, en el caso de la comunidad cisterciense de Santa María de Valdediós en el siglo XVIII o en el caso de la comunidad benedictina de Santa María de la Vega de Oviedo, a inicios del siglo XIX. Todo parece apuntar que la costumbre de acompañar el chocolate con otros dulces era una práctica generalizada en las comunidades monásticas y conventuales en España. Por otro lado, tanto en la comunidad benedictina aragonesa aludida como en varias comunidades religiosas asturianas se observa, a partir del siglo XVII, la presencia en la cocina de objetos relacionados con la preparación (chocolateras, azucareras, etc.) y el consumo del chocolate (platos, tazas, jarras, etc), evidencia de esa presencia del chocolate en su dieta.

---

<sup>34</sup> JUAN GARCÍA, N.: *Op. cit*, pp. 180-194.